

දුරකථන අංකය }  
தொலைநகல் } 2323730  
Fax No. }

ඊ-මේල් }  
மின்னஞ்சல் } cabsecsl@sltnet.lk  
E-mail }



වෙබ් අඩවිය }  
වෙබ් தளம் } www.CabinetOffice.gov.lk  
Web Site }

අමාත්‍ය මණ්ඩල කාර්යාලය  
அமைச்சரவை அலுவலகம்

OFFICE OF THE CABINET OF MINISTERS

ජනරජ වතුරජය, ශ්‍රීමත් බාරොන් ජයතිලක මාවත,  
කොළඹ 01.

குடியரசுச் சதுக்கம், சேர் பாரோன் ஜயதிலக்க  
மாவத்தை, கொழும்பு 01.

Republic Square, Sir Baron Jayathilaka  
Mawatha, Colombo 01.

මගේ අංකය }  
எனது இல. } அ.ப.இல.11/1288/558/031  
My No. }

ඔබේ අංකය }  
உமது இல. }  
Your No. }

2011 ජූලි මාසය 04 දින තිනි.

அமைச்சுக்களின் செயலாளர்கள் அனைவருக்கும்,

அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களை அமைச்சரவைக்கு சமர்ப்பித்தல்  
தொடர்பிலான வழிகாட்டல்கள்

2011 ජූලි මාසය 22 දින තිනිනි නදාත්තப்பட்ட அமைச்சரவைக் கூட்டத்தில்  
மேற்போந்த விடயம் சம்பந்தமாக எடுக்கப்பட்ட பின்வரும் தீர்மானம் தொடர்பில் தங்களது  
கவனத்தை ஈர்க்க விரும்புகின்றேன்.

"06. அமைச்சரவைப்பத்திர இலக்கம் 11/1288/558/031 ஆகவுள்ள, "அமைச்சரவை  
விஞ்ஞாபனங்களை அமைச்சரவைக்கு சமர்ப்பித்தல் தொடர்பிலான  
வழிகாட்டல்கள்" பற்றி அதிமேதகைய சனாதிபதி சமர்ப்பித்த  
2011.06.10 திகதியிட்ட குறிப்பு - இக்குறிப்பிலுள்ள பொருளடக்கம்  
அமைச்சரவையினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டதுடன், இது  
தொடர்பில் அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களைத் தயாரிப்பதிலும்  
சமர்ப்பிப்பதிலும் இந்த வழிகாட்டல்களையும் காலத்திற்குக் காலம்  
இத்தொடர்பில் அமைச்சரவைச் செயலாளரினால் விடுக்கப்படும்  
அறிவுறுத்துரைகளையும் பின்பற்றுவதன் பொருட்டு இவற்றை  
அமைச்சுக்களின் செயலாளர்களுக்கு தெரிவிப்பதற்கு அமைச்சரவைச்  
செயலாளருக்கு அதிகாரமளிப்பதற்கு தீர்மானிக்கப்பட்டது."

02. அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களில் காணப்பட்ட பலவித குறைபாடுகளின் காரணமாக  
தீர்மானங்கள் எடுக்கும் போது அண்மைக்காலத்தில் அமைச்சரவைக்கு குறிப்பிட்ட சில  
சந்தர்ப்பங்களில் கஷ்டங்களுக்கு முகங்கொடுக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது.  
இந்நிலையைமைச் சீர்செய்யும் நோக்கில் 2010 மே மாதம் 05 ஆம் திகதியிடப்பட்டு  
வெளியிடப்பட்ட வழிகாட்டல்கள் திருத்தியமைக்கப்பட்டு 2011 ஜூன் மாதம் 10 ஆம் திகதி மீள  
வெளியிடுவதற்கு காரணமாய் அமைந்தது அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களைச் சமர்ப்பிக்கும்  
போது தொடர்ந்தும் காணப்பட்ட குறைபாடுகளை நிவர்த்தி செய்து கொள்ளும் நோக்குடனாகும்.

(..... 2 )

ලේකම් }  
செயலாளர் } 2329620  
Secretary }

අතිරේක ලේකම් }  
மேலதிகச் செயலாளர் } 2325279  
Additional Secretary }

ප්‍රධාන ලේකම් }  
பிரதம இல்கிதர் } 2422438  
Chief Clerk }



ෆැක්ස් අංකය }  
தொலைநகல் } 2323730  
Fax No. }

ஃ-மேல் }  
மின்னஞ்சல் } cabsecs@sltnet.lk  
E-mail }



වෙබ් අඩවිය }  
வெப் தளம் } www.CabinetOffice.gov.lk  
Web Site }

අමාත්‍ය මණ්ඩල කාර්යාලය  
அமைச்சரவை அலுவலகம்

OFFICE OF THE CABINET OF MINISTERS

ජනරජ චතුරප්‍රසාද, ශ්‍රීමත් බාරොන් ජයතිලක මාවත,  
කොළඹ 01.

குடியரசுச் சதுக்கம், சேர் பாரோன் ஜயதிலக்க  
மாவத்தை, கொழும்பு 01.

Republic Square, Sir Baron Jayathilaka  
Mawatha, Colombo 01.

මගේ අංකය }  
எனது இல. } 11/1288/558/031  
My No. }

உமது அං. }  
உமது இல. }  
Your No. }

மாண்புமிகு பிரதம அமைச்சருக்கும்,  
மாண்புமிகு சிரேட்ட அமைச்சர்களுக்கும்,  
மாண்புமிகு அமைச்சர்களுக்கும்.

அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களை அமைச்சரவைக்கு சமர்ப்பித்தல்  
தொடர்பிலான வழிகாட்டல்கள்

அமைச்சரவைக்கு சமர்ப்பிக்கப்படும் விஞ்ஞாபனங்கள் இன்னும் கூடுதலான அளவில் தகுந்த முறையில் தயாரிக்கப்படுவதை உறுதி செய்யும் பொருட்டு, மேற்போந்த விடயம் சம்பந்தமாக 2010 மே மாதம் 05 ஆம் திகதியிடப்பட்டு என்னால் வெளியிடப்பட்ட வழிகாட்டல்களுடன் சில திருத்தங்களையும் சேர்த்து இந்த வழிகாட்டல்களை மீள வெளியிடுவதற்கு நான் விரும்புகின்றேன்.

01. அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் நாடப்பட வேண்டிய விடயங்கள்:

அரசியலமைப்பின் கீழ் அல்லது பிற எந்த எழுத்திலான சட்டத்தின் கீழ் அல்லது நிருவாக ஒழுங்கு விதிகளின் கீழ் பிற அதிகாரபீடங்களுக்கு / நிறுவனங்களுக்குக் கையளிக்கப்பட்டுள்ள விடயங்கள் நீங்கலாக அரசாங்கத்தின் சார்பில் எடுக்கப்படவுள்ள முக்கியமான தீர்மானங்களுக்கு மாத்திரமே அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் நாடப்படல் வேண்டும். இதற்கமைவாக அமைச்சரவையின் அங்கீகாரத்தைப் பிரதானமாக வேண்டுகின்ற விடயங்கள் பின்வருமாறு:

- (I) வரவு செலவுத்திட்ட உரையில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டதன் பயனாக அல்லது ஏற்கனவே அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனமொன்றில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டதன் பயனாக அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் ஏற்கனவே வழங்கப்பட்டுள்ள விடயங்கள் தவிர்த்த பிற முக்கியமான கொள்கை-விடயங்கள்.
- (II) மேற்போந்த (I) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளதன் பிரகாரம் கொள்கையொன்றாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள பிரேரிப்புகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக இயையுள்ள அமைச்சுக்களினால் தயாரிக்கப்படும் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களும் கருத்திட்டங்களும்.

දුරකථන }  
செயலாளர் } 2329620

අතිරේක ලේකම් }  
மேலதிகச் செயலாளர் } 2325279  
Additional Secretary }

ප්‍රධාන ලේකම් }  
பிரதம இல்கிதர் } 2422438  
Chief Clerk }

- (III) முதற்கட்டமாக புதிய சட்டங்களை தயாரிக்குமாறு அல்லது ஏற்கனவேயுள்ள சட்டமொன்றிற்கான திருத்த சட்டத்தைத் தயாரிக்குமாறு சட்டவரைநருக்கு அறிவுறுத்துவதற்கான அங்கீகாரத்தைப் பெற்று அதன் பின்னர் அவ்வண்ணம் தயாரிக்கப்பட்ட வரைவுச் சட்டத்தை வர்த்தமானியில் வெளியிடுவதற்கும் அவற்றைப் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிப்பதற்கும்.
- (IV) அங்கீகாரத்தைப் பெறுவதற்காக பாராளுமன்றத்திற்குச் சமர்ப்பிக்கப்படவுள்ள விடயத்திற்குப் பொறுப்பான அமைச்சரினால் இயையுள்ள சட்டங்களின் கீழ் அவருக்குக் கையளிக்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களின் மீது அவரினால் விடுக்கப்பட்ட கட்டளைகளும் அறிவித்தல்களும்.
- (V) அரசாங்கத்தின் சார்பில் வெளிநாட்டு அரசாங்கங்களுடன் / சர்வதேச அமைப்புகளுடன் கைச்சாத்திடப்படவுள்ள சகல உடன்படிக்கைகளும் புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கைகளும்.
- (VI) அப்போதைய தேசிய கொள்வனவு முகவராண்மையினால் வெளியிடப்பட்ட கொள்வனவு வழிகாட்டல்களின் 2006.10.05 ஆம் திகதியிடப்பட்ட 6 ஆம் இலக்க குறைநிரப்பியின் 2.14.1 ஆம் பிரிவில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள பெறுமதி எல்லைகளை விஞ்சுகின்ற கேள்விகளின் அளிப்பு.
- (VII) நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சினால் வெளியிடப்பட்ட அரசாங்க கேள்வி நடைமுறையின் II ஆம் பகுதியிலுள்ள 232 ஆம் வழிகாட்டலின் நியதிகளின் பிரகாரம் அமைச்சரவையினால் நியமனஞ் செய்யப்படும் இணக்கப்பேச்சுக் குழுக்களின் நியமனம்.
- (VIII) தேசிய நலனின் பொருட்டு விதிவிலக்கான நிலைமைகளில் நிதி ஒழுங்குவிதிகள், தாபன விதிக் கோவை, தேசிய கொள்வனவு வழிகாட்டல்கள் மற்றும் நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சினால் வெளியிடப்பட்ட அரசாங்க கேள்விச் நடைமுறை மீதான வழிகாட்டல்களின் II ஆம் பகுதி ஆகியவற்றின் ஏற்பாடுகளிலிருந்து விலகிச் சென்று நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு அங்கீகாரத்தை நாடுதல்.
- (IX) வரவு செலவுத் திட்டத்திலிருந்து குறித்தொதுக்கப்பட்டுள்ள நிதி ஏற்பாடுகளை மாற்றுவதன் மூலம் செலவினத்தை எதிர்நோக்க முடியாத நிலையில் உள்ள அல்லது அடுத்த வரவு செலவுத் திட்டம் வரை பிற்போட முடியாத நிலையில் உள்ள அவசர விடயங்களுக்காக பாராளுமன்றத்திற்கு குறைநிரப்பு மதிப்பீடுகளை சமர்ப்பித்தல்.
- (X) வருடாந்த ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமுலத்தின் இரண்டாவது அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள முற்பணக் கணக்கு எல்லைகளைத் திருத்துதல்.
- (XI) அரசியலமைப்பின் (பதினெட்டாம் திருத்தத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறானது) 55(1) ஆம் உறுப்புரையின் நியதிகளின் பிரகாரம் அரசியலமைப்பின் ஏற்பாடுகளுக்கு உட்பட்டு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தொடர்பிலான சகல கொள்கை விடயங்களையும் வகுத்தமைப்பதற்கும் தீர்மானிப்பதற்கும் அங்கீகாரம் பெற்றுக் கொடுத்தல்.
- (XII) அரசியலமைப்பின் (பதினெட்டாம் திருத்தத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறானது) 55(2) ஆம் உறுப்புரையின் நியதிகளின் பிரகாரம் அமைச்சரவைக்கு கையளிக்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களின் கீழ் மாவட்ட செயலாளர்களையும் உள்ளடக்கி சகல திணைக்களத் தலைவர்களினதும் —நியமனங்கள்,— பதவியுயர்வுகள், இடமாற்றங்கள், ஒழுக்காற்று கட்டுப்பாடுகள் மற்றும் பதவி நீக்கம் தொடர்பிலான விடயங்கள்.
- (XIII) அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனங்களினதும் நியதிச் சட்டசபைகளினதும் ஆண்டறிக்கைகளையும் கணக்குகளின் கூற்றுக்களையும் / வருடாந்த செயலாற்றுகை அறிக்கைகளையும் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிப்பதற்கு அங்கீகாரம் வழங்குதல். (இந்த விடயம் தொடர்பில் 2010 யூலை மாதம் 28 ஆம் திகதியன்று எடுக்கப்பட்ட அமைச்சரவைத் தீர்மானத்திற்கமைவாக சமர்ப்பிக்கப்படவுள்ள அறிக்கைகளையும் உள்ளடக்கி).

02. அங்கீகாரம் பெறுவதற்கு அமைச்சரவைக்கு சமர்ப்பிக்கப்படத் தேவையற்ற விடயங்கள்:

- (I) அரசியலமைப்பின் அல்லது பிற எந்த எழுத்துமூலச் சட்டத்தின் அல்லது நிதி ஒழுங்குவிதிகள், தாபன விதிக் கோவை, அரசாங்க சேவைகள் ஆணைக்குழுவின் நடைமுறை விதிகள், கொள்வனவு வழிகாட்டல்கள் முதலியனவற்றின் ஏற்பாடுகளின் நியதிகளின் பிரகாரம் அமைச்சரவை தவிர்ந்த பிற அதிகாரபீடங்கள் மீது (அரசியலமைப்பின் 13 ஆம் திருத்தத்தின் 9 ஆம் அட்டவணையில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள விடயங்களையும் உள்ளடக்கி) கையளிக்கப்பட்ட விடயங்கள்.
- (II) தேசிய நலனின் பொருட்டு அத்தியாவசியமானவைகளாகவிருந்தாலொழிய அரசாங்க தொழில் முயற்சிகள், அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்கள் மற்றும் நியதிச் சட்டசபைகள் ஆகியவற்றின் பணிப்பாளர்கள் சபையினால் இயைபுள்ள நிறுவனங்களின் வர்த்தக ரீதியான ஒப்பேறு வாய்ப்பு நிலையின் அடிப்படையில் எடுக்கப்பட்ட தீர்மானங்களுக்கு இசைவற்ற தீர்மானங்களை எடுப்பதற்கு அங்கீகாரம் கோருவது.
- (III) நீதிமன்றமொன்றின் முன் முடிவுறாமல் எதிர்பார்த்த நிலையில் உள்ள விடயங்கள் (எனினும், சட்ட விடயமொன்றின் தொடர்பில் தீர்த்துக் கொள்வதற்கு இயைபுள்ள தரப்புகளுடன் உடன்பாட்டுக்கு வருவதற்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் தேவையானது).
- (IV) நீதிமன்றக் கட்டளையொன்றை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு (மேன்முறையீடொன்றைச் சமர்ப்பிப்பதற்கு ஏற்பாடு உள்ளபோதிலும் அவ்வாறு செய்வதற்கு எதிர்பார்க்கப்படாத விடயமொன்றில் மட்டும்).
- (V) விசேட தொழில்சார் / தொழில்நுட்பத் துறைகளுக்கும் / தேர்ச்சித் தொழில்களுக்கும் கூட அங்கீகரிக்கப்பட்ட பதவியணிக்குப் புறம்பாக, பொதுத் திறைசேரியின் முன் அங்கீகாரமின்றி ஆலோசகர்களை / உசாத்துணைவர்களை நியமித்தல்.
- (VI) அமைச்சரவையினால் எடுக்கப்பட்ட தீர்மானமொன்றின் நியதிகளின் பிரகாரம் பிற அதிகாரபீடங்களிடம் கையளிக்கப்பட்ட விடயங்கள்.

03. அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களைத் தயாரித்தல்:

- (I) மேற்போந்த 01 ஆம் 02 ஆம் பந்திகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்களைக் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் பெற்றுக் கொள்ளப்பட வேண்டிய விடயங்கள் சம்பந்தமாக மாத்திரம் மாண்புமிகு அமைச்சர்களின் ஆலோசனைக்கமைய அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களைத் தயாரித்தலானது, அமைச்சின் செயலாளரினால் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.
  - (அ) அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனத்தில் உள்ள பிரேரிப்புகள் தொடர்பிலான பொறுப்பானது மாண்புமிகு அமைச்சருக்கு உரியதாகவிருந்தபோதிலும், அதிலுள்ள விடயங்களின் செம்மை தொடர்பில் அமைச்சின் செயலாளர் பொறுப்புடையவராதல் வேண்டும். ஆதலால், அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்கள் அமைச்சரவை அலுவலகத்திற்கு அனுப்பப்படும் போது உள்ளடக்க விளக்கக் கடிதம் அமைச்சின் செயலாளரினால் ஒப்பமிடப்படாத சந்தர்ப்பங்களில், இந்தக் கடிதம் சிரேட்ட உத்தியோகத்தர் ஒருவரினால் மேலொப்பமிடப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

- (ஆ) சமர்ப்பிக்கப்படும் பிரேரிப்புகள் "மஹிந்த சிந்தனை - எதிர்கால தொலைநோக்கு" என்பதன் பரந்த கட்டுக்கோப்பிற்கு அமைவாகவிருக்கின்றமை மற்றும் அதற்கமைவாக அந்த நோக்கத்தின் பிரகாரம் துறை ஒவ்வொன்றுக்கும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ள விரிவான திட்டங்களுக்கு அமைவானதாகவும் சமர்ப்பிக்கப்படும் பிரேரிப்புகள் இயைபுள்ள விடயங்கள் சம்பந்தமான சகல தகவல்களும் சரியாக ஆராய்ந்ததன் பின்னர் எனவும் உறுதிப்படுத்துதல் வேண்டும்.
- (இ) விஞ்ஞாபனத்தில் உள்ள பிரேரிப்பானது பிற அமைச்சகங்களுக்குத் தொடர்புடையதாயின் அல்லது அவற்றிற்கு பாதிப்பினை ஏற்படுத்துமாயின் அந்த அமைச்சுடன் கலந்துரையாடி உடன்பாடொன்றிற்கு வந்திருத்தல் வேண்டும். அத்தகைய விடயங்களில் இயைபுள்ள அமைச்சர்கள் இணைந்து கூட்டு விஞ்ஞாபனமொன்றைச் சமர்ப்பிப்பது கூடுதலான அளவில் பொருத்தமானதாகும்.
- (ஈ) பாராளுமன்றத்திற்குச் சமர்ப்பிக்கப்படுகின்ற சட்டமூலங்களுக்கு அங்கீகாரத்தினை நாடி சமர்ப்பிக்கப்படுகின்ற விஞ்ஞாபனமொன்றுக்கு சட்டமூலமானது மும்மொழிகளிலும் தயாரிக்கப்பட்டு இணைக்கப்பட வேண்டுமென்பதுடன் இதனுடன் இந்த சட்டமூலத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள ஏற்பாடுகள் அரசியலமைப்பின் ஏற்பாடுகளுக்கு முரணற்றவையெனவும் அரசியலமைப்பின் 13 ஆவது திருத்தத்தின் மூலம் விதிக்கப்பட்ட மட்டுப்பாட்டிற்கும் உட்படாததெனவும் இது பாராளுமன்றத்தில் சட்ட ரீதியாக இயற்றப்படலாமெனவும் குறிப்பிட்டு கௌரவ சட்டமா அதிபரினால் வழங்கப்படும் சான்றிதழானது இணைக்கப்பட்டுமிருத்தல் வேண்டும்.
- (உ) பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிப்பதற்கு முன்னர் அமைச்சரவையின் அங்கீகாரத்தைப் பெறுவதன் பொருட்டு அமைச்சரவைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படவுள்ள வெவ்வேறு சட்டங்களின் கீழ் ஆக்கப்படவுள்ள ஒழுங்குவிதிகளும், அரசாங்கத்தினால் கையொப்பமிடப்படவுள்ள உடன்படிக்கைகள் தொடர்பிலான விஞ்ஞாபனங்களும் சட்டவரைநரின் ஒருப்பாட்டுடனும் கௌரவ சட்டமா அதிபரின் அங்கீகாரம் பெறப்பட்டதன் பின்னரும் அமைச்சரவைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும்.
- (ஊ) கொள்வனவு விடயங்கள் தொடர்பிலான விஞ்ஞாபனங்களைச் சமர்ப்பிப்பதில் அரசாங்க கொள்வனவு வழிகாட்டல் கோவை - 2006 இன் 8 ஆம் அத்தியாயத்தில் விதித்துரைக்கப்பட்டுள்ளவாறு, குறித்துரைக்கப்பட்ட காலப்பகுதியில் கொள்வனவு மேன்முறையீட்டுச் சபைக்கு மேன்முறையீட்டினைச் சமர்ப்பிப்பதை இயலச் செய்வதன் பொருட்டு கொள்வனவுக் குழுவின் தீர்மானம் சகல வெற்றி பெறாத கேள்வியாளர்களுக்கும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளதெனவும், கொள்வனவு மேன்முறையீட்டுச் சபைக்கு மேன்முறையீடுகள் கிடைத்துள்ளதெனவும்/ கிடைக்கவில்லையெனவும் திட்டவாட்டமாக குறிப்பிடப்படுதல் வேண்டும். கொள்வனவு மேன்முறையீட்டுச் சபைக்கு மேன்முறையீடுகள் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விடயங்களில் அச்சபையின் சிபாரிசு பற்றியும் அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனத்தில் குறிப்பிடப்பட்டு அத்தகைய சிபாரிசின் பிரதியொன்று இணைக்கப்படுதல் வேண்டும்.
- (எ) விஞ்ஞாபனத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயம் பற்றி அமைச்சரவையினால் முன்னர் கலந்துரையாடப்பட்டிருப்பின் இயைபுள்ள அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனத்தின் இலக்கமும் கூட்டம் நடாத்தப்பட்ட திகதியும் புதிய விஞ்ஞாபனத்தில் சுட்டிக்காட்டப்படல் வேண்டும்.
- (ஏ) அமைச்சரவையினால் அறிக்கையொன்று கோரப்பட்டு புதிய அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனம் என்ற வடிவத்தில் இயைபுள்ள அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்படும் போது மூல விஞ்ஞாபனத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்களும் புதிதாகச் சமர்ப்பிக்கப்படுகின்ற விஞ்ஞாபனத்தில் சுருக்கமாக சேர்த்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும்.

- (II) நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரினதும் இயையுள்ள ஏனைய அமைச்சர்களினதும் அவதானிப்புரைகளின்றி கிடைக்கப்பெறுகின்ற ஏதேனும் விஞ்ஞாபனமொன்று சம்பந்தமாக தீர்மானம் எடுப்பது சாத்தியமற்றதாகையினால், விஞ்ஞாபனத்தைச் சமர்ப்பிக்கும் அமைச்சானது இயையுள்ள விஞ்ஞாபனத்தை கவனமாக ஆய்வு செய்து அமைச்சுக்கள் அவதானிப்புரைகளை சமர்ப்பிப்பதை இயலச் செய்வதன் பொருட்டு மிகவும் முன்சூட்டியே அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களை நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சுக்குப் பிரதியுடன் அமைச்சரவை அலுவலகத்துக்கு சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.
- (III) அமைச்சரவை அலுவலகத்திற்குக் கிடைக்கப்பெறுகின்ற அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்கள் முதலில் குறித்த விடயத்தைக் கையாளுகின்ற அமைச்சரவை உபகுழுவிருக்குத் தொடர்புபடுத்தப்படும். அத்தகை விஞ்ஞாபனங்கள் இயையுள்ள உபகுழுவின் சிபாரிசுகளுடன் மாத்திரமே அமைச்சரவையினால் கலந்துரையாடப்படுவதற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படும்.
- (IV) சகல அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களும் மும்மொழிகளில் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும். எனினும் மொழியொன்றில் தயாரிக்கப்பட்ட நீண்ட இணைப்புகளை மும்மொழிகளிலும் தயாரித்து தாமதமின்றி சமர்ப்பிக்கும் கஷ்டத்தினைக் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு, இது தொடர்பில் பின்வருமாறு நடவடிக்கை எடுக்கப்படல் வேண்டும்.
- (அ) விஞ்ஞாபனங்களுடன் இயையுள்ள இணைப்புகள் பின்வரும் வகுதிகளைச் சேர்ந்தவையாயின் அவை மும்மொழிகளிலும் சமர்ப்பிக்கப்படுதல் வேண்டும்.
- \* பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படுவதற்காக சட்டவரைநரினால் தயாரிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள் அல்லது குறித்த சட்டமொன்றின் துணைச் சட்டமாக பாராளுமன்ற அங்கீகாரத்திற்காகச் சமர்ப்பிக்கப்படும் கட்டளையொன்று (இயையுள்ள அமைச்சினால் சட்டவரைநருக்கு வழிகாட்டலாகத் தயாரிக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் தவிர்ந்தவை).
  - \* அமைச்சரவை அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர் பொது மக்களின் தகவலுக்காக வெளியிடப்படவுள்ள ஆவணமொன்று.
  - \* வெளியிடப்படாவிட்டாலும் ஆனால் குறிப்பிட்ட துறையொன்றுக்காகத் தயாரிக்கப்பட்ட கொள்கைக் கூற்றுகள் போன்ற பல்வேறு மட்டங்களிலும் உத்தியோகத்தர்களினால் பயன்படுத்தப்படுவதற்கு கருதப்பட்டுள்ள வைகளுமான ஆவணங்கள்.
  - \* அமைச்சரவையின் அங்கீகாரத்தை நாடி சமர்ப்பிக்கப்படும் வரைவுச் சுற்றறிக்கைகள்.
  - \* அமைச்சரவையின் அங்கீகாரத்தைப் பெற்றதன் பின்னர் பாராளுமன்ற அங்கீகாரத்திற்காகச் சமர்ப்பிக்கப்படவுள்ள உடன்படிக்கைகள்.
- (ஆ) ஒருசிலரின் உபயோகத்திற்காக பெரும் முயற்சியெடுத்து மும்மொழிகளிலும் சில ஆவணங்கள் தயாரிக்கப்பட வேண்டியதாகவிருப்பின் அத்தகைய முயற்சிகளின் நலன்கள் ஆகக் குறைவானதாகவிருக்கும். அத்தகைய ஆவணங்களைத் தயாரிப்பதற்கு பெருளவு காலப்பகுதியை செலவழிக்க வேண்டியிருக்குமென்பதன் காரணமாக அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனம் சமர்ப்பிப்பதில் தாமதம் ஏற்படலாம். நீதிமன்றத்தில் ஆட்சேபிக்கப்படுவதற்கு உட்படத்தக்க கொள்வனவுக் குழுக்களின் அறிக்கைகள் தொடர்பில் மும்மொழிகளிலும் தயாரிக்கப்படும் வாசகங்களுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை காணப்படுமிடத்து அது குழப்பநிலையை உருவாக்கலாம். இந்த விடயங்களைக் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு கொள்வனவுக் குழுக்களின் அறிக்கைகளையும் தொழினுட்ப மதிப்பீட்டுக்குழுக்களின் அறிக்கைகளையும் மொழியொன்றில் (உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினால் ஆரம்பத்தில் தயாரிக்கப்படும் மொழியில்) மாத்திரம் சமர்ப்பித்தல் போதுமானதாகும். எனினும், அத்தகைய விடயங்களில் பின்வருமாறு நடவடிக்கை எடுக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(I) கொள்வனவுக் குழுக்களின் அறிக்கைகளிலும் தொழினுட்ப மதிப்பீட்டுக்குழுக்களின் அறிக்கைகளிலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள முக்கிய விடயங்களுடன் பொழிப்பொன்று அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனத்துடன் இணைக்கப்படல் வேண்டும்.

(II) மேற்போந்த தொடக்க விடயங்களை அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனத்தில் உள்ளடக்குவதன் நிமித்தம் அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனம் நீள்வதாகக் காணப்படின் சுருக்கக் குறிப்பொன்று மும்மொழிகளிலும் தயாரிக்கப்பட்டு அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனத்துடன் இணைத்துச் சமர்ப்பிக்கப்படலாம்.

(மேற்போந்த (I), (II) ஆகியவற்றின் கீழுள்ள விடயங்களிலும் கூட உத்தியோகத்தர்களினால் ஒப்பமிடப்பட்ட கொள்வனவுக் குழுக்களின் அறிக்கைகளும் தொழினுட்ப மதிப்பீட்டுக்குழுக்களின் அறிக்கைகளும் எந்த மொழியிலும் இணைக்கப்பட்டுச் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும்).

(இ) இயைபுள்ள அமைச்சினால் சட்டவரைநருக்கு வழிகாட்டலாகத் தயாரித்து அனுப்பப்படும் ஆவணங்களும் வரைவு வடிவத்திலுள்ள கொள்கைக் கூற்றுகளும் அவற்றின் உள்ளடக்கத்தில் உள்ள முக்கிய விடயங்களைக் குறிப்பிடும் பொழிப்பொன்றுடன் மும்மொழிகளிலும் சமர்ப்பிக்கப்படலாம்.

(V) அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் நாடப்படும் விடயங்கள் பற்றி விஞ்ஞாபனத்தின் இறுதிப் பந்தியில் திட்டவட்டமாகக் குறிப்பிடப்படுதல் வேண்டும்.

(VI) அமைச்சரவை விஞ்ஞாபனங்களைத் தயாரிப்பதிலும் சமர்ப்பிப்பதிலும் இந்த வழிகாட்டல்களையும் அமைச்சரவைச் செயலாளரினால் காலத்திற்குக் காலம் வெளியிடப்படும் அறிவுறுத்துரைகளையும் பின்பற்றுமாறு தங்கள் அமைச்சின் செயலாளருக்கு அறிவுறுத்தவும்.

ஒப்பம் : மஹிந்த ராஜபக்ச,  
சனாதிபதி.

2011 யூன் மாதம் 10 ஆம் திகதி.



(உ) பிற கருமங்கள் :

50. அரசாங்க நிறுவனங்களின் ஆண்டறிக்கைகளையும் ஆண்டுக் கணக்குகளையும் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பித்தல் - இந்த விடயம் தொடர்பில் கலந்துரையாடப்பட்டதன் பின்னர், அரசாங்க நிறுவனங்களின் ஆண்டறிக்கைகளும் ஆண்டுக்கான கணக்குகளும் முதலில் விடயத்திற்குப் பொறுப்பான அமைச்சரினால் இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்களுடன் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு, அதன் பின்னர் தமது கருத்துரைகள் மற்றும் திட்டவட்டமான சிபாரிசுகளுடன் அமைச்சரவைக்கு சமர்ப்பிக்கப்படுதல் வேண்டுமெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

நடவடிக்கை : எல்லா அமைச்சுக்களும்  
பிரதிகள் : சனாதிபதியின் செயலாளர்  
பிரதம அமைச்சரின் செயலாளர்